

Cité pour la première fois sous le nom de Chaumucayum au 13^e siècle, le site était déjà occupé au Paléolithique. Niché dans la vallée de la Claise, Chaumussay est établi sur un territoire agricole depuis le Moyen-Âge. Ce charmant village est traversé par la Voie Verte du Sud Touraine.

Tucked away in the Claise valley, Chaumussay was established on agricultural land in the Middle Ages. The first mention of the name Chaumucayum dates from the middle of the 13th century. It is believed the village has been inhabited since the Palaeolithic period. The Southern Touraine greenway crosses this charming village.

1 - ÉGLISE SAINT-MÉDARD

Placée sous le vocable de Saint-Médard, l'église fondée au 12^e siècle a subi plusieurs remaniements. Le clocher en bâtière, le portail en plein cintre et l'abside semi-circulaire voûtée en cul-de-four sont d'origine. A l'intérieur, le chœur a été voûté sur croisées d'ogives au 14^e siècle. Deux nefs latérales ont été ajoutées aux 18^e et 19^e siècles. On y trouve une jolie chaire de bois sculptée du 19^e siècle, deux tableaux représentant la Sainte Famille (19^e s.) et l'Annonciation (17^e s.) et des vitraux du 19^e siècle.

1. SAINT-MEDARD CHURCH

The church was founded in the 12th century and has undergone several alterations. The bell tower, the semi-circular arched portal and the semi-circular apse with a barrel vault are all original. The choir was cross-vaulted in the 14th century. Two side aisles were added in the 18th and 19th centuries. There is an attractive 19th century carved wooden pulpit, two paintings depicting the Holy Family (19th century) and the Annunciation (17th century) and 19th century-stained glass windows.



2 - PRESBYTÈRE, GRANGE DÎMIÈRE

Côté sud de l'église, adossé au clocher, se trouve l'ancien presbytère du 15^e siècle. Côte nord, la grange dîmière serait du 16^e siècle. Elle présente un porche en anse de panier qui ouvre sur la place de la Poste d'où l'on admire l'abside et ses modillons aux figures grotesques. Une fenêtre de la grange a été aménagée en entrée de pigeonnier.

2. RECTORY, TITHE BARN, DOVECOTE

On the south side of the church, adjoining the bell tower, is the former 15th century rectory. On the north side, the tithe barn is thought to date from the 16th century. It features an arch doorway, which opens onto the Place de la Poste, from where the apse featuring modillions with decorative grotesque figures can be admired. One of the barn's windows has been converted into a dovecote entrance.



3 - GROTTTE

L'Abbé Brung fit construire en 1869 ce calvaire qui rappelle la grotte de Lourdes. Il est surmonté d'une sorte de reconstitution du Mont Golgotha. Un pèlerinage y avait lieu tous les ans autrefois.

3. GROTTO

This calvary, reminiscent of the Lourdes grotto, was designed by Abbé Brung in 1869. It is made to look like a reconstruction of Mount Golgotha. A pilgrimage used to take place here every year.

4 - FONTAINE SAINT-MARC

La source est surmontée d'un petit édifice à colonnettes orné de la statue de Saint-Marc. Son eau aurait, selon la légende, le pouvoir de guérir les fièvres et les maladies des yeux. Des milliers de pèlerins y venaient le second dimanche de septembre jusqu'en 1971.

4. SAINT-MARK'S FOUNTAIN

The spring is surmounted by a small pillared edifice, above which is a statue of Saint Mark. Legend has it that its water heals fevers and eye diseases. Up until 1971, on the 2nd Sunday in September thousands of pilgrims would come here.



5 - BARRAGE / DAM



6 - AIRE DE PIQUE-NIQUE / PICNIC AREA

7 - ANCIENNE GARE

Devenue la salle des fêtes municipale, la gare, située sur l'ancienne voie ferrée allant de Port de Piles à Argenton-sur-Creuse, est l'une des plus belles le long de la Voie Verte du Sud Touraine.

7. OLD RAILWAY STATION

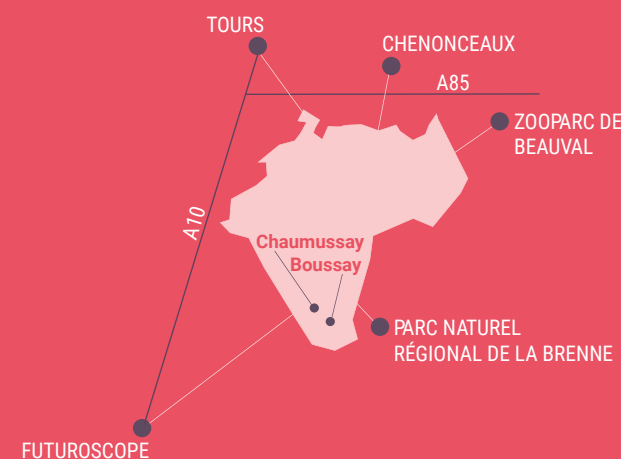
Now the town's village hall, the station, located on the old railway line from Port de Piles to Argenton-sur-Creuse, is one of the most attractive stations along the Southern Touraine greenway.

Loches
Touraine - Châteaux de la Loire

l'art de flâner

www.loches-valde Loire.com

f YouTube #artdeflaner



Office de Tourisme
Loches Touraine Châteaux de la Loire
place de la Marne, 37600 Loches
Tél. : 00 33 (0)2 47 91 82 82
info@loches-valde Loire.com

Boussay & Chaumussay

l'art de flâner



Loches
Touraine - Châteaux de la Loire

Conception : pôle communication OT Loches TCL / Crédits : Jean-Christophe Courand, David Darault, Olivier Châble - OT Loches TCL / Impression :

/ Ne pas jeter sur la voie publique

Protégé dans un vallon boisé, Boussay est un rêve d'artiste. Son église, son château, ses jolies maisons couvertes de roses et de vigne vierge en font un paisible village de carte postale idéale pour une balade bucolique qui ravira les amateurs de photographie.

Nestled in a beautiful wooded valley, Boussay is an artist's dream. Its church, château and pretty houses adorned with roses and Virginia creeper make it a peaceful picture-postcard village, ideal for a bucolic stroll that will delight amateur photographers.

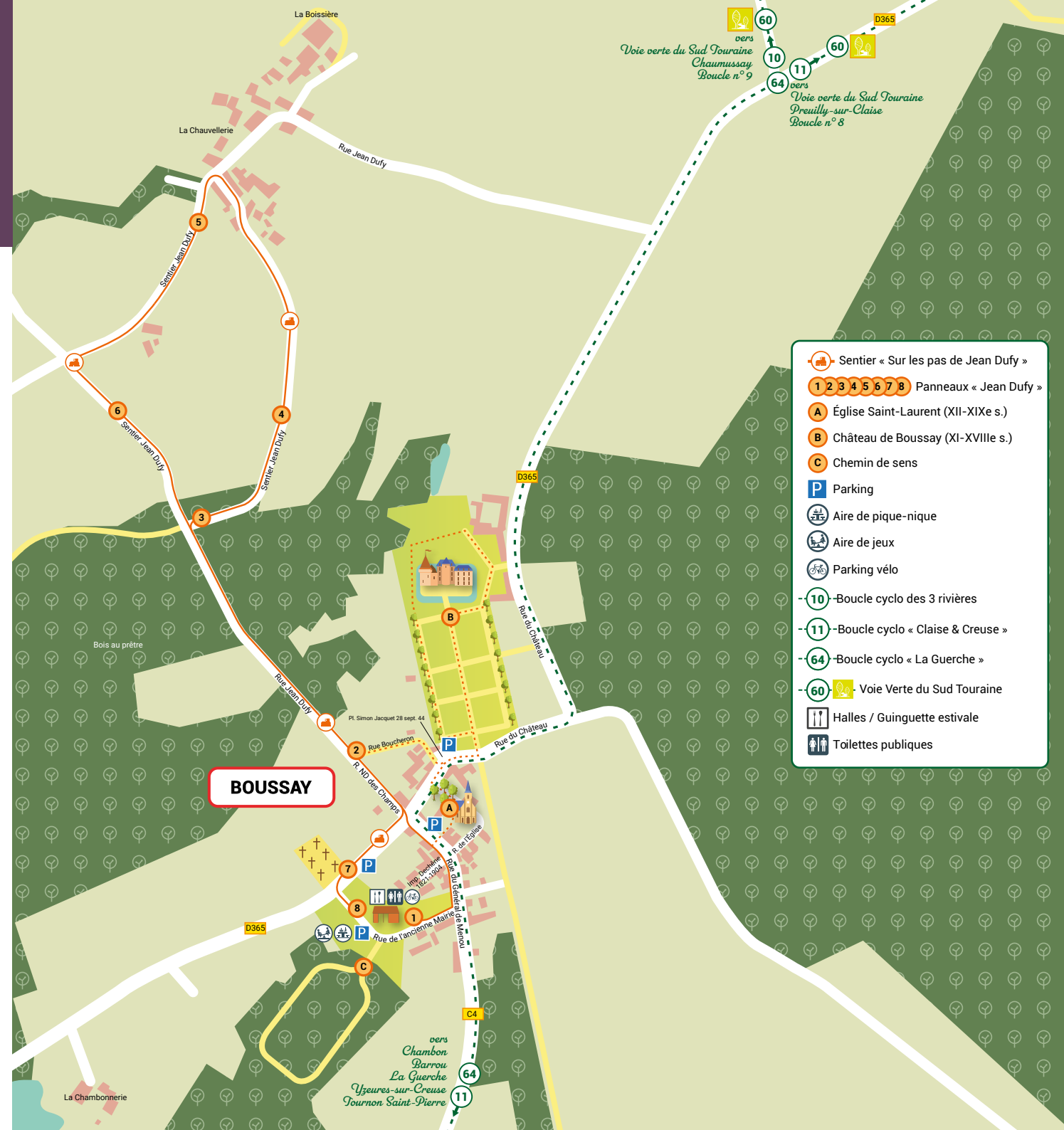
1 . 2 . 3 . 4 . 5 . 6 . 7 . 8 - Parcours artistique

« Sur les pas du peintre Jean Dufy »

Ce parcours artistique et champêtre de 2 km passe par la maison de Jean Dufy, au travers de 8 panneaux reproduisant des œuvres du peintre. Frère de Raoul Dufy, il a peint avec lui le célèbre tableau « la fée électricité » pour l'exposition universelle de 1937 à Paris. Dans les années 20, Jean épouse une jeune femme de Preuilly-sur-Claise, commune voisine. C'est pourquoi l'artiste se réfugie en famille à Boussay en 1939 où les paysages du Sud Touraine seront une grande source d'inspiration pour lui.

1 . 2 . 3 . 4 . 5 . 6 . 7 . 8. IS AN ARTISTIC TRAIL «IN THE FOOTSTEPS OF THE PAINTER JEAN DUFY»

This 2km artistic trail through the countryside passes by Jean Dufy's house, and features 8 panels reproducing works by the painter. He was Raoul Dufy's brother and worked with him on the famous painting «la fée électricité» for the 1937 Universal Exhibition in Paris. Jean married a young lady from the nearby village, Preuilly-sur-Claise in the 1920s. In 1939, the artist took refuge with his family in Boussay, where the landscapes of the Southern Touraine were a great source of inspiration for him.



- Sentier « Sur les pas de Jean Dufy »
- 1 2 3 4 5 6 7 8 Panneaux « Jean Dufy »
- A Église Saint-Laurent (XII-XIXe s.)
- B Château de Boussay (XI-XVIIIe s.)
- C Chemin de sens
- Parking
- Aire de pique-nique
- Aire de jeux
- Parking vélo
- 10 -Boucle cyclo des 3 rivières
- 11 -Boucle cyclo « Claise & Creuse »
- 64 -Boucle cyclo « La Guerche »
- 60 -Voie Verte du Sud Touraine
- Halles / Guinguette estivale
- Toilettes publiques

A - ÉGLISE SAINT-LAURENT

L'église a été fondée au 12^e siècle sous la dépendance de l'Abbaye de Preuilly. Son chœur du 13^e siècle présente un voûtement à nervures multiples, caractéristique de la région. La famille Menou fit ajouter une chapelle seigneuriale au nord de la nef entre 1470 et 1475. La nef de l'église a été rallongée d'une travée au 19^e siècle surmontée d'une tribune et d'un beffroi.

A. SAINT-LAURENT CHURCH

The church was founded in the 12th century under the control of the Abbey in Preuilly-sur-Claise. Its 13th-century chancel features multi-ribbed vaulting, typical of the region. The Menou family added a seigniorial chapel to the north of the nave between 1470 and 1475. During the 19th century, the nave of the church was extended by a further bay, and the addition of a gallery and a belfry.



B - CHÂTEAU

Les premières mentions sur ce château datent d'environ 1060. Il fut dans un premier temps la propriété de la famille de Payen, puis de Menou et passa par alliance dans la famille de Becdelièvre.

En 1533, le château fort se composait de quatre corps de logis entourés de douves franchies par un pont-levis. Il reste encore deux tours du 15^e siècle, l'une carrée et l'autre ronde. Au 18^e siècle, l'aile sud et une partie de l'aile ouest furent abattues.

Ce château privé est resté la propriété de la même famille depuis sa fondation il y a 1.000 ans ! Si les bâtiments ne sont pas ouverts à la visite, la promenade dans le parc est libre et gratuite toute l'année de 9h à 18h. Des événements sont organisés au cours de l'été pour animer le parc.

B. CASTLE

The first mention of this castle dates back to around 1060. It initially belonged to the De Payen family, then to the Menou family, and subsequently passed into the Becdelièvre family through marriage. In 1533, the fortified castle consisted of four main buildings surrounded by a moat that was crossed by a drawbridge. Two 15th-century towers, one square and the other round, still remain. In the 18th century, the south wing and part of the west wing were demolished. This private castle has remained in the same family since it was founded 1.000 years ago! Although the castle is not open to visitors, the park is free to explore all year round from 9am to 6pm. During the summer months various events are organised in the park.



C - CHEMIN DE SENS

Dans un environnement aux vertus apaisantes, entre forêt et prairies, le « Chemin de sens » propose un parcours champêtre ponctué d'aménagements en harmonie avec la nature. C'est une invitation à la détente, au bien-être, à la contemplation et à l'aventure pour les plus jeunes.

C. THE SENSORY TRAIL

In a peaceful spot between forest and meadow, the «Chemin de sens» (Sensory Path) offers a countryside trail that includes a variety of features in harmony with nature. It's the perfect environment for relaxation, well-being and contemplation... and provides an adventurous experience for children.